



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral des finances DFF

Centrale de compensation CdC
Affaires internationales et juridiques AIJ
Relations internationales

P.P. 1211 Genève 2, CdC, SUE

Communauté genevoise d'action syndicale
Rue des Terreaux-du-Temple 6
1201 Genève

Genève, janvier 2014

**Journées d'information concernant la prévoyance sociale allemande et italienne,
11-12.02.2014, Genève**

Mesdames, Messieurs,

Nous vous informons que les prochaines Journées d'information concernant la prévoyance sociale allemande et italienne auront lieu à Genève auprès de la **Caisse suisse de compensation**, avenue Edmond-Vaucher 18, le :

Mardi 11 février 2014 : de 09h30 à 18h00

Mercredi 12 février 2014 : de 09h30 à 13h00

Les assurés auront la possibilité de se renseigner individuellement et gratuitement sur leurs droits en matière de prévoyance sociale auprès des experts allemands de la « Deutsche Rentenversicherung » et italiens de l'« INPS ».

Les personnes intéressées doivent impérativement prendre rendez-vous en téléphonant au numéro suivant : **022.795.97.97**.

Nous vous transmettons en annexe les affiches y relatives afin que vous puissiez publier l'information. Vous trouverez ces indications également sur notre site internet :
<http://www.zas.admin.ch/org/00739/index.html?lang=fr>

Nous vous remercions de votre précieuse collaboration et saisissons l'occasion pour vous souhaiter une bonne année.

Nous vous prions d'agréer, Mesdames, Messieurs, nos salutations les meilleures.

Centrale de compensation

Susanne Esposito
Relations internationales

Centrale de compensation CdC
Avenue Edmond-Vaucher 18, CP 3000, CH- 1211 Genève 2
Tél. +41 22 795 91 11, Fax +41 22 797 15 01
postmaster@zas.admin.ch
www.cdc.admin.ch



Journées internationales d'information

**Vous êtes ou vous avez été
salarié(e) en Allemagne ou en
Italie. Des spécialistes
représentant les différents
organismes de protection sociale
vous renseignent.**

Giornate internazionali di informazione previdenziale

**Ha lavorato in Italia o in
Germania?
Esperti degli enti previdenziali
saranno a Sua disposizione.**

Genève / Ginevra

Caisse suisse de compensation

Cassa svizzera di compensazione

Avenue Edmond-Vaucher 18

11.02.2014

09:30 - 18:00

Prenez rendez-vous en téléphonant au

12.02.2014

09:30 - 13:00

Si prega di fissare un incontro

Tel. +41 (0) 22 795 97 97

**N'oubliez pas de vous munir de vos documents
d'assurance et d'identité.**

**Si raccomanda di portare tutta la documentazione
assicurativa disponibile ed un documento personale.**



**Confédération suisse
Caisse suisse de compensation**



**Deutsche
Rentenversicherung**

